

Glossary of Verbs

This glossary provides both the present tense and past tense conjugations for the subject “I,” making it possible for you to determine how to conjugate irregular verbs.

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
absent, to be	ǧab	غاب	kan-ǧib	ǧbt
able, to be	qdr	قدر	kan-qdr	qdr̄t
absorb	šrb	شرب	kan-šrb	šrb̄t
abort (a fetus)	sqq̄t	سقط	kan-sqq̄t	sqq̄t̄
accept	qbl	قبل	kan-qbl	qbl̄t
accomplish	ḥqqeq	حقّق	kan-ḥqqeq	ḥqqeq̄t
accuse	ttahm	تّهّم	kan-ttahm	ttahm̄t
accustom	tεuwd	تعود	kan-tεuwd	tεuwd̄t
	wllf	ولّف	kan-wllf	wllf̄t
ache	wjε	وجع	kan-wjε	wjε̄t
	ḍrr	ضّر	kan-ḍrr	ḍrr̄t
acknowledge	εtarf b	عترف ب	kan-εtarf	εtarf̄t
acquaint with, become acquainted with, sth/sb	tεarf mεa	تعارف مع	kan-tεarf	tεarf̄t
	tεrrf mεa	تعرف مع	kan-tεrrf	tεrrf̄t
add	zad	زاد	kan-zid	zdt̄
adopt (a child, an idea)	tbnna	تبني	kan-tbnna	tbn̄nit
advance	tqddm	تقدّم	kan-tqddm	tqddm̄t
advise	nšH	نصح	kan-nšH	nšH̄t
affect	attr εla	أثر على	kan-attr	attr̄t
afraid (of), to be	xaf (mn)	خاف (من)	kan-xaf	xft̄
age (get old)	šrf	شرف	kan-šrf	šrf̄t
agree (with)	ttafq (mεa)	تأفق (مع)	kan-ttafq	ttafq̄t
amuse	nšš̄t̄	نشّط	kan-nšš̄t̄	nšš̄t̄̄t
	ḍh̄hk	ضحك	kan-ḍh̄hk	ḍh̄hk̄t
analyze	ḥllel	حلّل	kan-ḥllel	ḥllel̄t
angry, to be	tqllq	تقلّق	kan-tqllq	tqllq̄t
annoy	šddε	صدّع	kan-šddε	šddε̄t
answer	jawb	جاوب	kan-jawb	jawb̄t
appear	ban	بان	kan-ban	bnt̄
applaud	šffq	صدّق	kan-šffq	šffq̄t

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
apply (a rule, an idea)	ṭbbq	طَبَّقَ	kan-ṭbbq	ṭbbqt
apply for (a job)	qddm ṭalab	قَدَّمَ طَلَبَ	kan-qddm	qddmt
appoint	ɛiyn	عَيَّنَ	kan-ɛiyn	ɛiynt
approach	qrrb mn	قَرَّبَ مِنْ	kan-qrrb	qrrbt
argue (with)	txašm (معا)	تَخَاصَمَ (مَعَ)	kan-txašm	txašmt
arrange	rttb	رَتَّبَ	kan-rttb	rttbt
arrest sb	šdd	شَدَّ	kan-šdd	šddit
	hbs	حَبَسَ	kan-hbs	hbst
	qbṭ ɛla	قَبَضَ عَلَى	kan-qbṭ	qbṭt
arrive	wšl	وَصَلَ	kan-wšl	wšlt
arrive, to make	wššl	وَصَّلَ	kan-wššl	wššlt
ascend	ṭlɛ	طَلَعَ	kan-ṭlɛ	ṭlɛt
ask	suwl	سَوَّلَ	kan-suwl	suwlt
ask (in marriage)	xṭb	خَطَبَ	kan-xṭb	xṭbt
assemble (parts)	rkkb	رَكَّبَ	kan-rkkb	rkkbt
attack	hjm ɛla	هَجَمَ عَلَى	kan-hjm	hjmt
attempt	hawl	حَاوَلَ	kan-hawl	hawlt
attend	hḍr f	حَضَرَ فِ	kan-hḍr	hḍrt
attention, pay	rdd l-bal	رَدَّ الْبَالِ	kan-rdd l-bal	rddit l-bal
	hḍa rasu	حَضَى رَاسُو	kan-hḍi rasi	hḍit rasi
avoid	tjnbn	تَجَنَّبَ	kan-tjnbn	tjnbnbt
banter	tfllla	تَفَلَّى	kan-tfllla	tflllit
bargain	tšṭṭr	تَشَطَّرَ	kan-tšṭṭr	tšṭṭrt
bark	nbh	نَبَحَ	kan-nbh	nbht
bathe	ḡsl	غَسَلَ	kan-ḡsl	ḡslt
	tḥmmem	تَحَمَّمَ	kan-tḥmmem	tḥmmemt
be	kan	كَانَ	kan-kun	knt
beat (drum)	ṭbbl	طَبَّلَ	kan-ṭbbl	ṭbblt
beat sb (in a game)	ḡlb	غَلَبَ	kan-ḡlb	ḡlbt
become	wlla	وَلَّى	kan-wlli	wllit
become accustomed	wllf	وَلَّفَ	kan-wllf	wllft
befriend	tšaḥb معا	تَصَاحَبَ مَعَ	kan-tšaḥb	tšaḥbt
beg	rḡb	رَغِبَ	kan-rḡb	rḡbt
	ṭlb	طَلَبَ	kan-ṭlb	ṭlbt

184 • Moroccan Arabic

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
begin	bda	بدي	kan-bda	bdit
belch/burp	tgrre	تگررّع	kan-tgrre	tgrret
believe sb	tiyq	تتبق	kan-tiyq	tiyqt
believe (in)	amn (b)	أمن (ب)	kan-amn	amnt
benefit (from)	stafd (mn)	ستفد (من)	kan-stafd	stafdt
betray	xan	خان	kan-xun	xnt
bigger, to make	kbbbr	كبر	kan-kbbbr	kbbbrt
birth, to give	wld	ولد	kan-wld	wldt
bite	edde	عضّ	kan-edde	eddit
blow up (with air)	nfx	نفخ	kan-nfx	nfmt
blow up (explode)	frge	فرررّع	kan-frge	frget
boil	glla	غلى	kan-glli	gllit
born, to be	tzad	تزاز	kan-tzad	tzadt
borrow	tsllf	تسلف	kan-tsllf	tsllft
bow	hdr	حدر	kan-hdr	hdt
break	hrrs	هرّس	kan-hrrs	hrrst
broken, to be	thrrs	تهرّس	kan-thrrs	thrrst
break down (machine)	txssr	تخرّس	kan-txssr	txssrt
breathe	tnffs	تنفّس	kan-tnffs	tnffst
bring	jab	جاب	kan-jib	jbt
brush (hair)	mšt	مشط	kan-mšt	mštt
build	bna	بنى	kan-bni	bnit
burn	hrq	حرق	kan-hrq	hrqt
burnt, to be	thrq	تحررق	kan-thrq	thrqt
burst (pipe)	tfrge	تفرررّع	kan-tfrge	tfrget
bury	dfn	دفن	kan-dfn	dfnt
buy	šra	شري	kan-šri	šrit
call	eyt l/ela	عيّط ل/على	kan-eyt	eytt
call on the phone	drb t tilifun	ضرب التليفون	kan-drb	drbt
	eyt l	عيّط ل	kan-eyt	eytt
calm, to be (to not worry)	thnna	تهنّى	kan-thnna	thnnit
can	qdr	قدر	kan-qdr	qdrt
camp	xiym	خيّم	kan-xiym	xiymt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
capture	qbṭ	قبط	kan-qbṭ	qbṭt
care of, to take	thla f	تهلا ف	kan-thla	thlat
carry	hzz	هزّ	kan-hzz	hzzit
carve (wood)	nqš	نقش	kan-nqš	nqšt
cash	şrrf	صرف	kan-şrrf	şrrft
catch	šdd	شدّ	kan-šdd	šddit
	qbṭ	قبط	kan-qbṭ	qbṭt
catch up (with)	xḷṭ ʿla	خلط على	kan-xḷṭ	xḷṭt
	lhq ʿla	لحق على	kan-lhq	lhqt
cause	sbbēb	سبّب	kan-sbbēb	sbbēbt
	tsbbēb f	تسبّب ف	kan-tsbbēb	tsbbēbt
celebrate	htafl b	حتفل ب	kan-htafl	htaflt
cancel (prices, film)	raqb	راقب	kan-raqb	raqbt
change	bddl	بدل	kan-bddl	bddlt
change (money)	şrrf	صرف	kan-şrrf	şrrft
change (weather)	tbddl	تبدل	kan-tbddl	tbddlt
charge of, to be in	tkllf b	تكلف ب	kan-tkllf	tkllft
cheat	ǧšš	غشّ	kan-ǧšš	ǧššit
cheat (exam)	nql	نقل	kan-nql	nqlt
cheat out of	šmt	شمت	kan-šmt	šmtt
chew	mǧǧ	مضغ	kan-mǧǧ	mǧǧt
choose	xtar	ختار	kan-xtar	xtarit
churn	mxǧ	مخض	kan-mxǧ	mxǧt
clap	şffq	صفّق	kan-şffq	şffqt
clarify	šrh	شرح	kan-šrh	šrht
	wǧǧh	وضّح	kan-wǧǧh	wǧǧht
clean	nqqa	نقى	kan-nqqi	nqqit
clean (pipes)	srrh	سرح	kan-srrh	srrht
climb	ṭlʿ	طلع	kan-ṭlʿ	ṭlʿt
clog	xnq	خنق	kan-xnq	xnqt
close	sdd	سدّ	kan-sdd	sddit
close eyes	ǧmmǧ	غمض	kan-ǧmmǧ	ǧmmǧt
cold, to make	brrd	بردّ	kan-brrd	brrdt
collapse	rab	راب	kan-rib	rbt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
collect	jmε	جمع	kan-jmε	jmεt
come	ja	جا	kan-ji	jit
comment	εllq	علق	kan-εllq	εllqt
compare	qarn bin	قارن بين	kan-qarn	qarnt
complain about	tškkā mn	تشكى من	kan-tškkā	tškkit
complain to	tškkā εla	تشكى على	kan-tškkā	tškkit
complete	kmml	كَمَل	kan-kmml	kmmlt
concentrate	rkkz	رَكَّز	kan-rkkz	rkkzt
concern	hmm	هَمَّ	kay-hmm	hmm
concerned with, to be	httm b	هتَم ب	kan-httm	httm
confess	εtarf	عترف	kan-εtarf	εtarft
confuse	hiyr	حَيَّر	kan-hiyr	hiyrt
confused, to be	har	حَار	kan-hir	hrt
congratulate	hnna	هَنَّى	kan-hnni	hnnit
conjugate	šrrf	صَرَّف	kan-šrrf	šrrft
connect	rbṭ	رَبَط	kan-rbṭ	rbṭt
consult (with)	tšawr (mεa)	تَشَاوَر (مَع)	kan-tšawr	tšawrt
contact	tašl b	تَصَل ب	kan-tašl	tašlt
content with, to be (give your blessing to)	rḍa εla	رَضِيَ عَلَى	kan-rḍi	rḍit
continue in sth	stamr f	سَتَمَّر ف	kan-stamr	stamrt
continue studies	tabε	تَابَع	kan-tabε	tabεt
contribute	sahm	سَاهَم	kan-sahm	sahmt
control	tħkkm f	تَحَكَّم ف	kan-tħkkm	tħkkm
	raqb	رَاقَب	kan-raqb	raqbt
cook	ṭiyb	طَبَّب	kan-ṭiyb	ṭiybt
cooperate (with)	tεawn (mεa)	تَعَاوَن (مَع)	kan-tεawn	tεawnt
cope	sllk	سَلَّك	kan-sllk	sllkt
copy (by hand)	nql	نَقَلَ	kan-nql	nqlt
copy (photocopy)	nsx	نَسَخَ	kan-nsx	nsxt
correct	šħħεħ	صَحَّحَ	kan-šħħεħ	šħħεħt
cost	swa	سَوَى	kan-swa	swit
cough	kħħ	كَحَّحَ	kan-kħħ	kħħit
	kħb	كَحَبَ	kan-kħb	kħbt
count	hsb	حَسَبَ	kan-hsb	hsbt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
cram into	xša	خشي	kan-xši	xšit
crazy, to be	hmq	حمق	kan-hmq	hmqt
crazy, to make	hmmq	حمق	kan-hmmq	hmmqt
create	xlq	خلق	kan-xlq	xlqt
cross (road)	qtʿ	قطع	kan-qtʿ	qtʿt
cross-breed	lqqm	لقم	kan-lqqm	lqqmt
cry	bka	بكي	kan-bki	bkit
cry, to make	bkka	بكي	kan-bkki	bkkit
cure	dawa	داوي	kan-dawi	dawit
cured, to be	bra	بري	kan-bra	brit
cut	qtʿ	قطع	kan-qtʿ	qtʿt
cut (hair)	hssn	حسن	kan-hssn	hssnt
cut/injure (skin)	jrH	جرح	kan-jrH	jrHt
cut/injured, to be	tjrH	نجرح	kan-tjrH	tjrHt
cut(a pattern from cloth)	fššl	فصل	kan-fššl	fššlt
damage	xssr	خسر	kan-xssr	xssrt
dampen	fzzg	فزگ	kan-fzzg	fzzgt
damp, to get	fzg	فزگ	kan-fzg	fzgt
dance	štH	شطح	kan-štH	štHt
deafen	šmmk	صمك	kan-šmmk	šmmkt
deal with sb	tʿaml mʿa	تعامل مع	kan-tʿaml	tʿamlt
decide	qrrer	قرر	kan-qrrer	qrrert
declare	ʿln	علن	kan-ʿln	ʿlnt
decrease	nqš	نقص	kan-nqš	nqšt
dedicate	hda	هدى	kan-hdi	hdit
defeat	ǧlb	غلب	kan-ǧlb	ǧlbt
defend	dafʿ ʿla	دافع على	kan-dafʿ	dafʿt
define	hdded	حدّد	kan-hdded	hddedt
defy	thdda	تحدّى	kan-thdda	thddit
delay	ʿtʿt	عطل	kan-ʿtʿt	ʿtʿtt
deprive	hrm	حرم	kan-hrm	hrmt
descend	hbʿ	هبط	kan-hbʿ	hbʿt
	nzl	نزل	kan-nzl	nzlt
describe	wšf	وصف	kan-wšf	wšft

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
deserve	staḥq	ستحقّ	kan-staḥq	staḥqt
design	xṭṭeṭ	خَطَّطَ	kan-xṭṭeṭ	xṭṭeṭt
desire strongly	mat ʿla	مات على	kan-mut	mtt
destroy	hddm	هدّم	kan-hddm	hddmt
develop	ṭuwr	طوّر	kan-ṭuwr	ṭuwrṭ
develop (film)	xrrj	خرّج	kan-xrrj	xrrjt
die	mat	مات	kan-mut	mtt
differ (from)	xtalf (mʿa)	ختالف (مع)	kan-xtalf	xtalfṭ
dig	hfr	حفر	kan-hfr	hfrṭ
digest	hḍm	هضم	kan-hḍm	hḍmt
dinner, to have	t ʿšša	تعشّى	kan-t ʿšša	t ʿššit
direct	wjjh	وجّه	kan-wjjh	wjjht
direct (as an order)	amr	أمر	kan-amr	amrt
dirty, to make	wssx	وسّخ	kan-wssx	wssxt
dirty, to get	tussx	توسّخ	kan-tussx	tussxt
disappear	ḡbr	غبر	kan-ḡbr	ḡbrṭ
discipline	addb	أدّب	kan-addb	addbt
	rbba	رَبّى	kan-rbbi	rbbit
discover	ktašf	كتشف	kan-ktašf	ktašft
discuss (a topic)	naqš	ناقش	kan-naqš	naqšt
dislike	ma-hml-š	ما حملش	ma-kan-hml-š	ma-hmlt-š
	krh	كره	kan-krh	krht
dissolve sth	duwb	دوّب	kan-duwb	duwbṭ
distribute	frrq	فرّق	kan-frrq	frrqt
distance oneself (from)	bʿʿd (mn)	بعد (من)	kan-bʿʿd	bʿʿdt
divide	qsm	قسم	kan-qsm	qsmt
divorce	ṭllq	طلق	kan-ṭllq	ṭllqt
dizzy, to get	dax	داخ	kan-dux	dxt
dizzy, to make	duwx	دوّخ	kan-duwx	duwxṭ
do	dar	دار	kan-dir	drt
drag	jrr	جرّ	kan-jrr	jrrit
draw	rsm	رسم	kan-rsm	rsmt
draw up (water from a well)	jbd	جبد	kan-jbd	jbdṭ
dream (about)	hlm (b)	حلم (ب)	kan-hlm	hlmṭ

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
dress	lbs	لبس	kan-lbs	lbst
dress up (slang)	tfrks	تفرّكس	kan-tfrks	tfrkst
drink	šrb	شرب	kan-šrb	šrbt
drink, to make	šrrb	شرب	kan-šrrb	šrrbt
drip	qṭr	قطر	kan-qṭr	qṭrt
drive	ṣag	صاگ	kan-ṣug	ṣgt
drive crazy	hmmq	حمق	kan-hmmq	hmmqt
drop sth	ṭiyh	طیح	kan-ṭiyh	ṭiyht
drown	ḡrq	غرق	kan-ḡrq	ḡrqt
drunk, to get	skr	سكر	kan-skr	skrt
dry, to get	nšf	نشف	kan-nšf	nšft
	ybs	بيس	kan-ybs	ybst
dry sth	nššf	نشّف	kan-nššf	nššft
	ybbs	بيّس	kan-ybbs	ybbst
dry (a wet floor)	jffef	جفف	kan-jffef	jffeft
dye	šbg	صبغ	kan-šbg	šbḡt
earn (money)	ṣuwr	صوّر	kan-ṣuwr	ṣuwrt
easy, to make	shhl	سهّل	kan-shhl	shhlt
eat	kla	كلى	kan-akul	klit
eat breakfast	fṭr	فطر	kan-fṭr	fṭrt
eat lunch	tḡdda	تغذّى	kan-tḡdda	tḡddit
eat dinner	tḡšša	تعشّى	kan-tḡšša	tḡššit
economize	qtašd	قتصد	kan-qtašd	qtašdt
elect	ntaxb	نتخب	kan-ntaxb	ntaxbt
embarrass sb	hššm	حشّم	kan-hššm	hššmt
embarrassed, to be	hšm	حشم	kan-hšm	hšmt
embrace	ḡanq	عانق	kan-ḡanq	ḡanqt
embrace Islam	slm	سلم	kan-slm	slmt
emigrate	hajr	هاجر	kan-hajr	hajrt
empty	xwa	خوى	kan-xwi	xwit
encourage	šjjḡ	شجّع	kan-šjjḡ	šjjḡt
enjoy sth	tbrḡ	تبرّع	kan-tbrḡ	tbrḡt
enroll	tsjjl	تسجّل	kan-tsjjl	tsjjlt
enter	dxl	دخل	kan-dxl	dxlt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
envy	hsd	حسد	kan-hsd	hsdt
erase	msh	مسح	kan-msh	msht
	mha	محي	kan-mhi	mhit
escape	hrb	هرب	kan-hrb	hrbt
estimate	qddr	قتر	kan-qddr	qddrt
evacuate (house/country)	xwa	خوى	kan-xwi	xwit
evict	xrrj	خرج	kan-xrrj	xrrjt
evolve	tṭuwr	تطور	kan-tṭuwr	tṭuwrt
exaggerate (slang)	balġ	بالغ	kan-balġ	balġt
exchange	tbadl mɛa	تبادل مع	kan-tbadl	tbadlt
exhibit	ɛrɔ	عرض	kan-ɛrɔ	ɛrɔt
exit	xrj	خرج	kan-xrj	xrjt
expensive, to get	ġla	غلي	kay-ġla	ġla
experience	jrrb	جرب	kan-jrrb	jrrbt
expire	tqaɖa	تقاضي	kay-tqaɖa	tqaɖa
explain	šrh	شرح	kan-šrh	šrht
	fssr	فسر	kan-fssr	fssrt
explode	tfrgɛ	تفركع	kan-tfrgɛ	tfrgɛt
exploit	staġl	ستنغل	kan-staġl	staġlt
export	šddr	صدر	kan-šddr	šddrt
express	ɛbbr	عبر	kan-ɛbbr	ɛbbrt
exterminate	txllš mn	تخلص من	kan-txllš	txllšt
face	tqabl mɛa	تقابل مع	kan-tqabl	tqablt
facilitate	shhl	سهل	kan-shhl	shhlt
fail	sqṭ	سقط	kan-sqṭ	sqṭt
faint	sxf	سحف	kan-sxf	sxft
fall	ṭah	طاح	kan-ṭih	ṭht
fall, to make	ṭiyh	طيح	kan-ṭiyh	ṭiyht
fake	zuwr	زور	kan-zuwr	zuwrt
fart	hzq	حزق	kan-hzq	hzqt
falsify	zuwr	زور	kan-zuwr	zuwrt
fast	šam	صام	kan-šum	šmt
fear	xaf	خاف	kan-xaf	xft
feed	wkkl	وكل	kan-wkkl	wkklt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
feed fodder	ɛllf	عَلَّف	kan-ɛllf	ɛllft
feel	hss	حَسَّ	kan-hss	hssit
ferment	xmr	خمر	kan-xmr	xmrt
fight (physically)	tdabz	تدابز	kan-tdabz	tdabzt
fill (intransitive)	ɛmr	عمر	kan-ɛmr	ɛmrt
fill out	ɛmmr	عَمَّر	kan-ɛmmr	ɛmmrt
fill up	ɛmmr	عَمَّر	kan-ɛmmr	ɛmmrt
filter	ʃffa	صَفَّى	kan-ʃffi	ʃffit
finance	muwl	مَوَّل	kan-muwl	muwlt
find	lqa	لَقِيَ	kan-lqa	lqit
finish	kmml	كَمَّل	kan-kmml	kmmlt
	sala	سَالَى	kan-sali	salit
finished, to be	tsala	تَسَالَى	kan-tsala	tsalit
fish	ʃiyd	صَيَّد	kan-ʃiyd	ʃiydt
fix	ʃawb	صَاوَب	kan-ʃawb	ʃawbt
	ʃlh	صَلَح	kan-ʃlh	ʃlht
flatten (bread)	grrʃ	كَرَّصَ	kan-grrʃ	grrʃt
flatter (a female)	tǧzzl b	تَغَزَّلَ بَ	kan-tǧzzl	tǧzzlt
flee	hrb	هَرَبَ	kan-hrb	hrbt
flip	qlb	قَلَبَ	kan-qlb	qlbt
fly	ʔar	طَارَ	kan-ʔir	ʔirt
fold	ʔwa	طَوَى	kan-ʔwi	ʔwit
follow	tbɛ	تَبَعَ	kan-tbɛ	tbɛt
forbid	hrrm	حَرَّمَ	kan-hrrm	hrrmt
force open	frɛ	فَرَعَ	kan-frɛ	frɛt
forge (signature)	zuwr	زَوَّرَ	kan-zuwr	zuwrt
forget	nsa	نَسَى	kan-nsa	nsit
forgive	smh l	سَمَحَ لَ	kan-smh	smht
foretell	tnbba	تَنَبَّأَ	kan-tnbba'	tnbba't
free	hrrer	حَرَّرَ	kan-hrrer	hrrert
	ʔlq	طَلَّقَ	kan-ʔlq	ʔlqt
freeze	jmd	جَمَدَ	kan-jmd	jmdt
freeze sth	jmmd	جَمَّدَ	kan-jmmd	jmmdt
fry	qla	قَلَى	kan-qli	qlit

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
fulfill sth	ḥqḥeq	حَقَّق	kan-ḥqḥeq	ḥqḥeqt
full (of food), to be	šbε	شبع	kan-šbε	šbεt
fun, to make	ḍhk	ضحك	kan-ḍhk	ḍhkt
	nšṭ	نشط	kan-nšṭ	nšṭt
fun of, to make	ḍhḥk εla	ضحك على	kan-ḍhḥk	ḍhḥkt
	tfllla εla	تفلى على	kan-tfllla	tfllit
gain	ksb	كسب	kan-ksb	ksbt
	rbḥ	ربح	kan-rbḥ	rbḥt
gamble	qmmr	قمر	kan-qmmr	qmmrt
gather	jmε	جمع	kan-jmε	jmεt
gather (with people)	jtamε	جتمع	kan-jtamε	jtamεt
gaze	hnzez	حنز	kan-hnzez	hnzezt
generalize	εmmem	عمم	kan-εmmem	εmmemt
generate	wlld	ولد	kan-wlld	wlldt
get	xda	خدى	kan-axud	xdit
	šdd	شد	kan-šdd	šddit
get down	hbṭ	هبط	kan-hbṭ	hbṭt
get off	nzl	نزل	kan-nzl	nzlt
get on	rkb	ركب	kan-rkb	rkbṭ
	ṭlε	طلع	kan-ṭlε	ṭlεt
get rid of	thnna mn	تهنى من	kan-thnna	thnnit
	txllṣ mn	تخلص من	kan-txllṣ	txllṣt
get sick	mrḍ	مرض	kan-mrḍ	mrḍt
get through	daz mn	داز من	kan-duz	dzt
get up	naḍ	ناض	kan-nuḍ	nḍt
get used to	wllf	ولف	kan-wllf	wllft
give	εṭa	عطى	kan-εṭi	εṭit
give a ride	dda	دى	kan-ddi	ddit
	wṣṣl	وصل	kan-wṣṣl	wṣṣlt
give a speech	xṭb	خطب	kan-xṭb	xṭbt
give back	rjjε	رجع	kan-rjjε	rjjεt
	rdd	رد	kan-rdd	rddit
give off	ṭllq	طلق	kan-ṭllq	ṭllqt
give pain	ḍrr	ضر	kan-ḍrr	ḍrrit

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
glare at	xnzr f	خنزر ف	kan-xnzr	xnzrt
gleam	lmε	لمع	kan-lmε	lmεt
	ɖwa	ضوى	kan-ɖwi	ɖwit
glue	lʃʃq	لصق	kan-lʃʃq	lʃʃqt
go	mʃa	مشى	kan-mʃi	mʃit
go ahead of/in front of	sbq	سبق	kan-sbq	sbqt
go by	daz εla	داز على	kan-duz	dzt
go out	xrj	خرج	kan-xrj	xrjt
go through	daz mn	داز من	kan-duz	dzt
go up	ɖlε	طلع	kan-ɖlε	ɖlεt
gossip about	hɖr f	هضر ف	kan-hɖr	hɖrt
govern	hkm εla	حكم على	kan-hkm	hkmt
grab	qbɖ	قبط	kan-qbɖ	qbɖt
	ʃdd	شدّ	kan-ʃdd	ʃddit
graze	rεa	رعى	kay-rεa	rεa
greet	sllm εla	سلم على	kan-sllm	sllmt
greet one another	tsalm	تسالم	kan-tsalm	tsalmt
grill	ʃwa	شوى	kan-ʃwi	ʃwit
grind	ɖhn	طحن	kan-ɖhn	ɖhnt
grow (get older/bigger)	kbr	كبر	kan-kbr	kbrt
guarantee	ɖmn	ضمن	kan-ɖmn	ɖmnt
guard	εss	عسّ	kan-εss	εssit
hand	mdd	مدّ	kan-mdd	mddit
hang	εllq	علّق	kan-εllq	εllqt
hang to dry	nʃr	نشر	kan-nʃr	nʃrt
happen	wqε	وقع	kay-wqε	wqε
	jra	جرى	kay-jra	jra
	ɖra	طرى	kay-ɖra	ɖra
happy, to be	frh	فرح	kan-frh	frht
happy, to make	frrh	فرّح	kan-frrh	frrht
harvest	hʃd	حصد	kan-hʃd	hʃdt
hatch	tfqqʃ	تفّص	kay-tfqqʃ	tfqqʃ
hate	krh	كره	kan-krh	krht
have	εnd	عند	εndi	kan εndi

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
hear	smε	سمع	kan-smε	smεt
heat	sxxn	سخن	kan-sxxn	sxxnt
help	εawn	عاون	kan-εawn	εawnt
herd	srH	سرح	kan-srH	srHt
hesitate	trdded	تردد	kan-trdded	trddedt
hide sth	xbba	خبي	kan-xbba	xbbit
hide (oneself)	txbba	تخبي	kan-txbba	txbbit
hire (a car)	kra	كري	kan-kri	krit
hit	ḡrb	ضرب	kan-ḡrb	ḡrbt
hit, to be	tḡrb	تضرب	kan-tḡrb	tḡrbt
hold	šdd	شدّ	kan-šdd	šddit
honor	šrrf	شرف	kan-šrrf	šrrft
hope	tmna	تمني	kan-tmna	tmnit
house	skkn	سكن	kan-skkn	skknt
hug	εnnq	عنق	kan-εnnq	εnnqt
hug one another	tεanq	تعانق	kan-tεanq	tεanqt
hungry, to be	jaε	جاع	kan-juε	jeεt
hunt	šiyd	صيد	kan-šiyd	šiydt
hurry	zrb	زرب	kan-zrb	zrbt
hurt	ḡrr	ضّر	kan-ḡrr	ḡrrit
ignore (slang)	miyk εla	ميك على	kan-miyk	miykt
ill, to be	mrḡ	مرض	kan-mrḡ	mrḡt
ill, to make	mrrḡ	مرّض	kan-mrrḡ	mrrḡt
imagine	tšuwṛ	تصوّر	kan-tšuwṛ	tšuwṛt
	txayl	تخايل	kan-txayl	txaylt
imitate	qlld	قلّد	kan-qlld	qlldt
import	stawrd	ستورد	kan-stawrd	stawrdt
impose	frḡ	فرض	kan-frḡ	frḡt
imprison	sjn	سجن	kan-sjn	sjnt
	šdd f l hbs	شدّ ف الحبس	kan-šdd	šddit
improve	hssn	حسن	kan-hssn	hssnt
	thssn	تحسّن	kan-thssn	thssnt
improvise	rtajl	رتجل	kan-rtajl	rtajlt
increase	zad	زاد	kan-zid	zdt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
indicate	biyn	بيّن	kan-biyn	biynt
infect	ɛada	عادي	kan-ɛadi	ɛadit
inform	ɛlm	علم	kan-ɛlm	ɛlmt
	xbr	خبر	kan-xbr	xbrt
inherit	wrt	ورت	kan-wrt	wrtt
injure	jrɥ	جرح	kan-jrɥ	jrɥt
inspect (education)	fttš	فتش	kan-fttš	fttšt
install	blaša	بلاصي	kan-blaši	blašit
	rkkb	ركب	kan-rkkb	rkkbt
insult	ɛayr	عاير	kan-ɛayr	ɛayrt
	sbb	سب	kan-sbb	sbbit
integrate	dmj	دمج	kan-dmj	dmjt
interest	htm	هتم	kay-htm	htm
interfere	tdxxl	تدخل	kan-tdxxl	tdxxlt
interrupt	qaɥɛ	قاطع	kan-qaɥɛ	qaɥɛt
introduce	qddm	قدم	kan-qddm	qddmt
invent	xɥarɛ	خترع	kan-xɥarɛ	xɥarɛt
invite	ɛrɔ ɛla	عرض على	kan-ɛrɔ	ɛrɔt
iron	hdded	حدّد	kan-hdded	hddedt
irrigate	sga	سگی	kan-sgi	sgit
	sqa	سقى	kan-sqi	sqit
irritate	qllq	قلّق	kan-qllq	qllqt
irritated, to be	tqllq	تقلّق	kan-tqllq	tqllqt
isolate	hmmš	همّش	kan-hmmš	hmmšt
	ɛzl	عزل	kan-ɛzl	ɛzlt
jealous, to be	ɣar ɛla	غار على	kan-ɣir	ɣrt
joke	ɔhk	ضحك	kan-ɔhk	ɔhkt
	tflla	تفلى	kan-tflla	tfllit
judge	hkm ɛla	حكم على	kan-hkm	hkmt
	hasb	حاسب	kan-hasb	hasbt
jump	nqqz	نقز	kan-nqqz	nqqzt
justify	brrer	برر	kan-brrer	brrert
keep	htafɔ b	حفظ ب	kan-htafɔ	htafɔt
	hafɔ ɛla	حافظ على	kan-hafɔ	hafɔt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
keep house	qabl ɔ-ɔar	قابل الدار	kan-qabl	qablɪ
	gabl ɔ-ɔar	گابل الدار	kan-gabl	gablɪ
kick (a ball)	ʃat	شات	kan-ʃut	ʃtɪ
	qdf	قدف	kan-qdf	qdfɪ
kidnap	xɕf	خطف	kan-xɕf	xɕftɪ
kiss	bas	باس	kan-bus	bstɪ
knead	ɛjn	عجن	kan-ɛjn	ɛjntɪ
know	ɛrf	عرف	kan-ɛrf	ɛrftɪ
last (time)	bqa	بقي	kan-bqa	bqitɪ
	dam	دام	kan-dum	dmtɪ
late, to be	tɛɕɕl	تعطل	kan-tɛɕɕl	tɛɕɕltɪ
late, to make	ɛɕɕl	عطل	kan-ɛɕɕl	ɛɕɕltɪ
laugh	ɔhk	ضحك	kan-ɔhk	ɔhktɪ
laugh, to make	ɔhɦk	ضحك	kan-ɔhɦk	ɔhɦktɪ
lay down	ɦɕɕ	حط	kan-ɦɕɕ	ɦɕɕitɪ
lay eggs	biyɔ	بيض	kan-biyɔ	biyɔtɪ
lead	tzɛɛm	ترعم	kan-tzɛɛm	tzɛɛmtɪ
leak	sal	سال	kan-sil	sltɪ
	qɕr	قطر	kan-qɕr	qɕrtɪ
lean	tkka ɛla	تكى على	kan-tkka	tkkitɪ
learn	tɛllm	تعلم	kan-tɛllm	tɛllmtɪ
leave	xrj	خرج	kan-xrj	xrjtɪ
leave (a house/city for another)	rɦl	رحل	kan-rɦl	rɦltɪ
leave alone	xlla	خلى	kan-xlli	xllitɪ
leave behind	xlla	خلى	kan-xlli	xllitɪ
lend	sllf	سلف	kan-sllf	sllftɪ
lengthen	ɕuwl	طوّل	kan-ɕuwl	ɕuwlɪ
lessen	qllel	قلّل	kan-qllel	qlleltɪ
let	xlla	خلى	kan-xlli	xllitɪ
let go of	ɕlq mn	طلق من	kan-ɕlq	ɕlqtɪ
liberate	ɦrrer	حرّر	kan-ɦrrer	ɦrrertɪ
lie	kdb	كذب	kan-kdb	kdbtɪ
lift	hzz	هزّ	kan-hzz	hzzitɪ
light	ʃɛl	شعل	kan-ʃɛl	ʃɛltɪ

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
like	bɔa	بغى	kan-bɔi	knt baɔi
	ɛzb	عجب	kay ɛzbni	ɛzbni
lighten (weight)	xffef	خَفَّفَ	kan-xffef	xffeft
limit	hdded	حدَّد	kan-hdded	hddedt
	hbs	حبس	kan-hbs	hbst
limp	ɛrj	عرج	kan-ɛrj	ɛrjt
line, to draw a	sɕɕr	سَطَّرَ	kan-sɕɕr	sɕɕrt
live (reside)	skn	سكن	kan-skn	sknt
loan	sllf	سَلَّفَ	kan-sllf	sllft
lock	sdd	سَدَّ	kan-sdd	sddit
	surt	سورت	kan-surt	surtt
look	šaf	شَافَ	kan-šuf	šft
look after	thlla f	تَهَلَّأَ ف	kan-thlla	thllat
	hɔa	حَضَى	kan-hɔi	hɔit
look alike	tšabh	تَشَابَهَ	kan-tšabh	tšabht
look behind	tlfft	تَلَفَّتْ	kan-tlfft	tlfftt
look down (on sb)	hgr	حَكَرَ	kan-hgr	hgrt
look for	qllb ɛla	قَلَّبَ عَلَى	kan-qllb	qllbt
look like	šbh	شَبِهَ	kan-šbh	šbht
	ban bhal	بَانَ بِحَالٍ	kan-ban	bnt
look out (window)	ɕll	طَلَّ	kan-ɕll	ɕllit
loosen	ɕlq	طَلَّقَ	kan-ɕlq	ɕlqt
	rxax	رَخَى	kan-rxi	rxit
	rxfx	رَخَفَ	kan-rxf	rxft
lose	wɔɔr	وَضَرَ	kan-wɔɔr	wɔɔrt
	tllf	تَلَّفَ	kan-tllf	tllft
lost, to be	twɔɔr	تَوَضَّرَ	kan-twɔɔr	twɔɔrt
love	bɔa	بغى	kan-bɔi	knt baɔi
	mat ɛla	مَاتَ عَلَى	kan-mut	mtt
lower	nzzl	نَزَّلَ	kan-nzzl	nzzlt
	hbbɕ	هَبَّطَ	kan-hbbɕ	hbbɕt
	nqş	نَقَصَ	kan-nqş	nqşt
magnify	kbbbr	كَبَّرَ	kan-kbbbr	kbbbrt
maintain	hafɔ ɛla	حَافِضَ عَلَى	kan-hafɔ	hafɔt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
make	ʃawb	صاوب	kan-ʃawb	ʃawbt
	dar	دار	kan-dir	drt
	ʃnɛ	صنع	kan-ʃnɛ	ʃnɛt
make difficult for sb	tkrfs ɛla	تكرّس على	kan-tkrfs	tkrfst
maltreat (destroy)	krfs	كرّس	kan-krfs	krfst
manipulate	thkkm	تحمّم	kan-thkkm	thkkm
manufacture	ʃnɛ	صنع	kan-ʃnɛ	ʃnɛt
mark	nqqṭ	نقط	kan-nqqṭ	nqqṭt
	ršm	رشم	kan-ršm	ršmt
marry (with)	tzuwj (b)	تزوج (ب)	kan-tzuwj	tzuwjt
marry off (daughter, etc.)	zuwj	زوج	kan-zuwj	zuwj
massage (hammam)	kssl	كسل	kan-kssl	ksslt
mean	ɛna	عنى	kan-ɛni	ɛnit
measure	ɛbr	عبر	kan-ɛbr	ɛbrt
mediate	twssṭ	توسّط	kan-twssṭ	twssṭt
meet	tlaqa	تلاقى	kan-tlaqa	tlaqit
meeting, to have	jtamɛ	جتمع	kan-jtamɛ	jtamɛt
melt	dab	داب	kan-dub	dbt
memorize	hfḍ	حفض	kan-hfḍ	hfḍt
menace	hdded	هدّد	kan-hdded	hddedt
mess up	krfs	كرّس	kan-krfs	krfst
migrate	hjr	هجر	kan-hjr	hjrt
milk	hlb	حلب	kan-hlb	hlbt
mistake, to make a	ɣlṭ	غلط	kan-ɣlṭ	ɣlṭt
miss (a bus) 3rd person	mša ɛla	مشی على	kay-mši ɛliya	mša ɛliya
mix	xllṭ	خلط	kan-xllṭ	xllṭt
monitor (exam)	hḍa	حضى	kan-hḍi	hḍit
	hrs	حرس	kan-hrs	hrst
monopolize	htakr	حتكر	kan-htakr	htakrt
motivate	hffz	حفّز	kan-hffz	hffzt
move sth	hrrk	حرّك	kan-hrrk	hrrkt
	khhz	كحّز	kan-khhz	khhzt
move	thrrk	تحرّك	kan-thrrk	thrrkt
	tkhhz	تكحّز	kan-tkhhz	tkhhzt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
move away from	bɛd mn	بعد من	kan-bɛd	bɛdt
move residence	thuwɫ	تحول	kan-thuwɫ	thuwɫt
	rhl	رحل	kan-rhl	rhlɫ
murder	qtl	قتل	kan-qtl	qtlɫ
name	sma	سمي	kan-sma	smaɫ
need	htaj	حتاج	kan-htaj	htajt
neglect	smh f	سمح ف	kan-smh	smht
	frrɫ	فرط	kan-frrɫ	frrɫt
noise, to make	ʂdɛ	صدع	kan-ʂdɛ	ʂdɛt
nominate	rʂʂh	رشح	kan-rʂʂh	rʂʂht
notice	lanɔ	لاحظ	kan-lanɔ	lanɔt
obey	ɫaɛ	طاع	kan-ɫiɛ	ɫɛt
object	ɛarɔ	عارض	kan-ɛarɔ	ɛarɔt
oblige	frɔ ɛla	فرض على	kan-frɔ	frɔt
	bzzɛz ɛla	بزز على	kan-bzzɛz	bzzɛzt
observe	lanɔ	لاحظ	kan-lanɔ	lanɔt
occupy	htll	حتل	kan-htll	htllt
occur	wqɛ	وقع	kay wqɛ	wqɛ
	jra	جری	kay jra	jra
offer	hda	هدى	kan-hdi	hdiɫ
oil	ziyt	زيت	kan-ziyt	ziytt
old, to get	ʂrf	شرف	kan-ʂrf	ʂrft
open	hll	حل	kan-hll	hllit
	fth	فتح	kan-fth	ftht
operate (surgical)	fth	فتح	kan-fth	ftht
oppress	ɛddb	عذب	kan-ɛddb	ɛddbɫ
order sth	ɫlb	طلب	kan-ɫlb	ɫlbɫ
order sb	amr	أمر	kan-amr	amrt
organize	nɔɔm	نظم	kan-nɔɔm	nɔɔmt
overcome	tɔɔlb ɛla	تغلب على	kan-tɔɔlb	tɔɔlbɫ
owe	tsal	تسال	kan-tsal	tsalt
owed, to be	sal	سال	kan-sal	slt
own	mlk	ملك	kan-mlk	mlkɫ
pacify	hɔɔn	هدن	kan-hɔɔn	hɔɔnt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
pack	jmε	جمع	kan-jmε	jmεt
paint	şbğ	صبغ	kan-şbğ	şbğt
park (a car)	blaşa	بلاصی	kan-blaşa	blaşit
participate	şark	شارك	kan-şark	şarkt
party	htafl	حتفل	kan-htafl	htaflt
pass	daz	داز	kan-duz	dzt
	fat	فات	kan-fut	ftt
pass (exam)	njh f	نجح ف	kan-njh	njht
pass by	daz εla	داز علی	kan-duz	dzt
paste	lşşq	لصق	kan-lşşq	lşşqt
patient, to be	şbr	صبر	kan-şbr	şbrt
pay	xllş	خلص	kan-xllş	xllşt
paid, to be	txllş	تخلص	kan-txllş	txllşt
pay back	rdd l	رد ل	kan-rdd	rddit
peel	qşşr	قشر	kan-qşşr	qşşrt
peel (skin)	tqşşr	تقشر	kan-tqşşr	tqşşrt
permit	xlla	خلى	kan-xlli	xllit
	smh l	سمح ل	kan-smh	smht
persuade	qnε	قنع	kan-qnε	qnεt
photograph	şuwr	صوّر	kan-şuwr	şuwr
photographed, to be	tşuwr	تصوّر	kan-tşuwr	tşuwr
pick (light fruit)	jna	جنى	kan-jni	jnit
pierce	tqb	نقب	kan-tqb	tqbt
pile up	εrrm	عزم	kan-εrrm	εrrmt
plan	xţţet	خطط	kan-xţţet	xţţett
plant	zrε	زرع	kan-zrε	zrεt
play	lεb	لعب	kan-lεb	lεbt
please	εjb	عجب	kan-εjb	εjbt
plow	hrt	حرت	kan-hrt	hrtt
pluck	riyş	ربّش	kan-riyş	riyşt
poison	smmem	سمّم	kan-smmem	smmemt
poisoned, to be	tssmmem	تسمّم	kan-tssmmem	tssmmemt
pollute	luwt	لوّت	kan-luwt	luwtt
possess	mlk	ملك	kan-mlk	mlkt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
postpone	ajjl	أجل	kan-ajjl	ajjlt
pour	kbb	كبّ	kan-kbb	kbbit
	xwa	خوى	kan-xwi	xwit
practice	ṭbbq	طبّق	kan-ṭbbq	ṭbbqt
praise	mdh	مدح	kan-mdh	mdht
pray	ṣlla	صلى	kan-ṣlli	ṣllit
precede	sbq	سبق	kan-sbq	sbqt
prefer	fḍḍl	فضل	kan-fḍḍl	fḍḍlt
prepare	wjld	وجد	kan-wjld	wjldt
	ṣawb	صاوب	kan-ṣawb	ṣawbt
pressure	ḍḡṭ	ضغط	kan-ḍḡṭ	ḍḡṭt
pretend	dar bhal	دار بحال	kan-dir	drt
	biyn blli	بين بلي	kan-biyn	biynt
prevent	mnε	منع	kan-mnε	mnεt
print	ṭbε	طبع	kan-ṭbε	ṭbεt
produce	ntj	نتج	kan-ntj	ntjt
profit	rbh	ربح	kan-rbh	rbht
	stafd	سئفد	kan-stafd	stafdt
progress	tqddm	تقدّم	kan-tqddm	tqddmt
prohibit	mnε	منع	kan-mnε	mnεt
promise	waεd	واعد	kan-waεd	waεdt
pronounce	nṭq	نطق	kan-nṭq	nṭqt
propose	qtarh	قترح	kan-qtarh	qtarht
proud, to be	ftaxr	فتخر	kan-ftaxr	ftaxrt
prune	zbr	زبر	kan-zbr	zbrt
publish	nšr	نشر	kan-nšr	nšrt
pull	jrr	جرّ	kan-jrr	jrrit
	jbd	جبد	kan-jbd	jbdt
punish	εaqb	عاقب	kan-εaqb	εaqbt
push	dfε	دفع	kan-dfε	dfεt
push (a button)	wrrk εla	ورك على	kan-wrrk	wrrkt
	brk εla	برك على	kan-brk	brkt
put	hṭṭ	حطّ	kan-hṭṭ	hṭṭit
put down	hṭṭ	حطّ	kan-hṭṭ	hṭṭit

202 • Moroccan Arabic

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
put out (light)	ʦfa	طفي	kan-ʦfi	ʦfit
put together (parts)	rkkb	ركب	kan-rkkb	rkkbt
quarrel	txaʃm	تخاصم	kan-txaʃm	txaʃmt
quiet, to be	skt	سكت	kan-skt	sktt
quiet, to make	skkt	سكتت	kan-skkt	skktt
quit	mša bħalu	مشى بحالو	kan-mši bħali	mšit bħali
rain	ʦaħ (l-šta)	طاح (الشتا)	kat-ʦiħ	ʦaħt
raise	hzz	هز	kan-hzz	hzzit
raise (children)	rbba	ربي	kan-rbbi	rbbit
raised, to be	trbba	تربي	kan-trbba	trbbit
rape	ġtaʃb	غتصب	kan-ġtaʃb	ġtaʃbt
read	qra	قري	kan-qra	qrit
receive (a letter)	šdd	شدت	kan-šdd	šddit
recognize	tɛrrf	تعرف	kan-tɛrrf	tɛrrft
record	sjjl	سجل	kan-sjjl	sjjlt
reduce	nqs	نقص	kan-nqs	nqst
reform	šlh	صلح	kan-šlh	šlht
refuse	rfd	رفض	kan-rfd	rfdt
refute	nfa	نفي	kan-nfi	nfit
regret	ndm	ندم	kan-ndm	ndmt
reimburse	ɛuwɖ	عوض	kan-ɛuwɖ	ɛuwɖt
rejoice	frħ	فرح	kan-frħ	frħt
relax	rtah	رتاح	kan-rtah	rtah̄t
release	ʦlq	طلق	kan-ʦlq	ʦlqt
rely on	ɛuwl ɛla	عول على	kan-ɛuwl	ɛuwlt
remain	bqa	بقي	kan-bqa	bqit
remember	ɛql ɛla	عقل على	kan-ɛql	ɛqlt
	tfkk̄r	تفكّر	kan-tfkk̄r	tfkk̄rt
remind	fkk̄r	فكّر	kan-fkk̄r	fkk̄rt
remove	hiyd	حيد	kan-hiyd	hiydt
	zuwl	زول	kan-zuwl	zuwlt
renew	jdded	جدد	kan-jdded	jddedt
rent	kra	كري	kan-kri	krit

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
repair	ṣawb	صاوب	kan-ṣawb	ṣawbt
	ṣlh	صلح	kan-ṣlh	ṣlht
repeat	ʿawd	عاود	kan-ʿawd	ʿawdt
repent	tub	تاب	kan-tub	tbt
reply	rdd	ردّ	kan-rdd	rddit
request	ṭlb mn	طلب من	kan-ṭlb	ṭlbt
require	tṭlb	تطلب	kan-tṭlb	tṭlbt
resemble	šbh	شبه	kan-šbh	šbht
resign	staql	ستقل	kan-staql	staqlt
resist	qawm	قاوم	kan-qawm	qawmt
respect	htarm	حترم	kan-htarm	htarmt
respond	jawb	جاوب	kan-jawb	jawbt
rest	rtah	رتاح	kan-rtah	rtah̄t
retire	tqaʿd	تقاعد	kan-tqaʿd	tqaʿdt
return (to a place)	rjʿ	رجع	kan-rjʿ	rjʿt
return sth	rdd	ردّ	kan-rdd	rddit
	rjjʿ	رجّع	kan-rjjʿ	rjjʿt
review	rajʿ	راجع	kan-rajʿ	rajʿt
ride	rkb	ركب	kan-rkb	rkb̄t
ride, to give a	dda	دّى	kan-ddi	ddit
	rkkb	ركّب	kan-rkkb	rkkbt
	wşşl	وصل	kan-wşşl	wşşlt
rinse	šllel	شّل	kan-šllel	šllelt
rise (like the sun)	ṭlʿ	طلع	kan-ṭlʿ	ṭlʿt
rise (to wake up)	faq	فاق	kan-fiḡ	fqt
rot	fsd	فسد	kan-fsd	fsdt
round, to go	ḡuwr	ضوّر	kan-ḡuwr	ḡuwr̄t
rub	hkk	حكّ	kan-hkk	hkk̄it
run	jra	جرى	kan-jri	jrit
run away	hrb	هرب	kan-hrb	hrbt
run out of	tqaḡa	تقاضى	kan-tqaḡa	tqaḡit
rush	zrb	زرب	kan-zrb	zrb̄t
sacrifice	ḡhha	ضحّى	kan-ḡhhi	ḡhhit
satisfy	qnʿ	قنع	kan-qnʿ	qnʿt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
save	xbba	خَبِّي	kan-xbbi	xbbit
	xzn	خزن	kan-xzn	xznt
	xbbع	خَبَّع	kan-xbbع	xbbعt
save (money)	jmع l flus	جمع الفلوس	kan-jmع	jmعt
	wffr	وَفَّر	kan-wffr	wffrt
say	gal	گَال	kan-gul	glt
scratch	hkk	حَكَّ	kan-hkk	hkkit
scream	ġuwt	غَوَّت	kan-ġuwt	ġuwtt
screw	ziyr	زَيَّر	kan-ziyr	ziyrt
see	šaf	شَاف	kan-šuf	šft
see one another	tšawf	تَشَاوَف	kan-tšawf	tšawft
sell	baع	بَاع	kan-biع	bعt
send	šifṭ	صَيَّفَ	kan-šifṭ	šifṭt
separate	frrq	فَرَّقَ	kan-frrq	frrqt
serve	srba	سَرَبَى	kan-srbi	srbit
set a bone	jbbbr	جَبَّرَ	kan-jbbbr	jbbbrt
set (the sun)	ġrb	غَرَبَ	kan-ġrb	ġrbt
set up	rkkb	رَكَّبَ	kan-rkkb	rkkbt
settle	staqr	سَدَّقَ	kan-staqr	staqrt
sew	xiyṭ	خَيَّطَ	kan-xiyṭ	xiyṭt
shake (palsy)	trععد	تَرَعَّدَ	kan-trععد	trععدt
	rjf	رَجَفَ	kan-rjf	rjft
shake hands with	sllm ع la	سَلَّمَ عَلَى	kan-sllm	sllmt
shake out	hrrk	حَرَّكَ	kan-hrrk	hrrkt
share	qsm	قَسَمَ	kan-qsm	qsmt
sharpen	njr	نَجَّرَ	kan-njr	njrt
	mḍḍa	مَضَّى	kan-mḍḍi	mḍḍit
shave	hssn	حَسَّنَ	kan-hssn	hssnt
shepherd	srh	سَرَحَ	kan-srh	srht
shine	lmع	لَمَعَ	kan-lmع	lmعt
shiver	trععد	تَرَعَّدَ	kan-trععد	trععدt
	rjf	رَجَفَ	kan-rjf	rjft
shop (weekly market)	tsuwq	تَسَوَّقَ	kan-tsuwq	tsuwqt
shop (food)	tqdda	تَقَدَّى	kan-tqdda	tqddit

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
shorten	qṣṣr	قَصَّر	kan-qṣṣr	qṣṣrt
shout	ḡuwt	غَوَّت	kan-ḡuwt	ḡuwt
shovel	hzz b l bala	هَزَبَ البَالَةَ	kan-hzz	hzzit
show	wrra	وَرَى	kan-wrri	wrrit
shower	duwš	دَوَّش	kan-duwš	duwšt
shut	sdd	سَدَّ	kan-sdd	sddit
shut eyes	ḡmmḍ	غَمَّضَ	kan-ḡmmḍ	ḡmmḍt
shut up	skt	سَكَتَ	kan-skt	sktt
sift	ḡrbl	غَرَبَلَ	kan-ḡrbl	ḡrblt
sightsee	tsara	تَسَارَى	kan-tsara	tsarit
sign	sna	سَنَى	kan-sni	snit
	wqqع	وَقَّعَ	kan-wqqع	wqqعت
silence sb	skkt	سَكَتَ	kan-skkt	skktt
silent, to be	skt	سَكَتَ	kan-skt	sktt
simplify	shhl	سَهَّلَ	kan-shhl	shhlt
sing	ḡnna	غَنَى	kan-ḡnni	ḡnnit
sink	ḡṭs	غَطَسَ	kan-ḡṭs	ḡṭst
	ḡrq	غَرِقَ	kan-ḡrq	ḡrqt
sit	glš	گَلَسَ	kan-gls	glst
skin	slx	سَلَخَ	kan-slx	slxt
skip	nqqz	نَقَزَ	kan-nqqz	nqqzt
slap (in the face)	šrfq	صَرَفَقَ	kan-šrfq	šrfqt
	ṭrrš	طَرَّشَ	kan-ṭrrš	ṭrršt
slaughter	dbh	دَبَحَ	kan-dbh	dbht
sleep	nεs	نَعَسَ	kan-nεs	nεst
sleep, to make	nεεs	نَعَّسَ	kan-nεεs	nεεst
slide	zlq	زَلَقَ	kan-zlq	zlqt
slip	zlq	زَلِقَ	kan-zlq	zlqt
smear	lṭṭx	لَطَّخَ	kan-lṭṭx	lṭṭxt
smell	šmm	شَمَّ	kan-šmm	šmmit
smile	btasm	بَتَّسَمَ	kan-btasm	btasmt
smoke	kma	كَمَى	kan-kmi	kmit
smuggle	hrrb	هَرَّبَ	kan-hrrb	hrrbt
sneeze	عṭs	عَطَسَ	kan-عṭs	عṭst

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
solder	lHHm	لحمّ	kan-lHHm	lHHmt
solve	hll	حلّ	kan-hll	hllit
speak	tkllm	تكلمّ	kan-tkllm	tkllmt
	hḡr	هضر	kan-hḡr	hḡrt
	dwa	دوى	kan-dwi	dwit
specialize	txššeş	تخصّص	kan-txššeş	txššešt
spend money	şrf	صرف	kan-şrf	şrft
spend the night	bat	بات	kan-bat	btt
spend time	duwz	دوّز	kan-duwz	duwzt
spin	ḡzl	غزل	kan-ḡzl	ḡzlt
spit	dfł	دفل	kan-dfl	dflit
splash	ršš	رشّ	kan-ršš	rššit
spoil (a child)	fššeš	فشّش	kan-fššeš	fššešt
sprain	dfε	دفع	kan-dfε	dfεt
spray	ršš	رشّ	kan-ršš	rššit
squeeze	εşr	عصر	kan-εşr	εşrt
	ziyr	زيرّ	kan-ziyr	ziyrt
stamp	ṭbε	طبع	kan-ṭbε	ṭbεt
stand	wqf	وقف	kan-wqf	wqft
stare angrily	xnZR f	خنزر ف	kan-xnZR	xnZRt
start	bda	بدى	kan-bda	bdit
startle	xlε	خلع	kan-xlε	xlεt
startled, to be	txlε	تخلع	kan-txlε	txlεt
stay	bqa	بقى	kan-bqa	bqit
	gls	گلس	kan-gls	glst
stay up late	shr	سهر	kan-shr	shrt
steal	srq	سرق	kan-srq	srqt
	šffr	شّفّر	kan-šffr	šffrt
step on	εfṭ	عفت	kan-εfṭ	εfṭt
	εfs	عفس	kan-εfs	εfst
sting	qrş	قرص	kan-qrş	qrşit
stink	xnz	خنز	kan-xnz	xnzt
stir	hrrk	حرّك	kan-hrrk	hrrkt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
stop	wqf	وقف	kan-wqf	wqft
	hbs	حبس	kan-hbs	hbst
stop speaking with	txašm mεa	تخاصم مع	kan-txašm	txašmt
store	xzn	خزن	kan-xzn	xznt
strangle	qjj	قجّ	kan-qjj	qjjit
	xnq	خنق	kan-xnq	xnqt
strike (from work)	dar l iḍrab	دار الإضراب	kan-dir	drt
stroll	tmšša	تمشّى	kan-tmšša	tmššit
stretch	jbbd	جبد	kan-jbbd	jbbdt
	kssl	كسل	kan-kssl	ksslt
study	qra	قرى	kan-qra	qrit
	drs	درس	kan-drs	drst
succeed at	njH f	نجح ف	kan-njH	njHt
suck	mşş	مصّ	kan-mşş	mşşit
sue	dεa	دعى	kan-dεi	dεit
suffer	tεddb	تعذب	kan-tεddb	tεddbt
suggest	qtarH	قترح	kan-qtarH	qtarHt
sunbathe	tšmmš	تشمش	kan-tšmmš	tšmmšt
surprise	faj'a	فاجأ	kan-faj'a	faj'at
surrender	staslm	سنتسلم	kan-staslm	staslmt
survive	nja	نجى	kan-nja	njit
	εaš	عاش	kan-εiš	tεš
swallow	şrt	صرط	kan-şrt	şrtt
swarm (bees)	rtε	رتع	kan-rtε	rtεt
swear	Hlf b llah	حلف بالله	kan-Hlf	Hlft
	εahd	عاهد	kan-εahd	εahdt
swear (oath)	qsm	قسم	kan-qsm	qsmt
sweat	εrg	عرج	kan-εrg	εrgt
	εrq	عرق	kan-εrq	εrqt
sweep	šttb	شطب	kan-šttb	šttbt
swell	tnffx	تنفخ	kan-tnffx	tnffxt
swim	εam	عام	kan-εum	tεm
switch (off)	ṭfa	طفى	kan-ṭfi	ṭfit
switch (on)	šεl	شعل	kan-šεl	šεlt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
sympathize with	tɛaɥf mɛa	تعاطف مع	kan-tɛaɥf	tɛaɥft
take	xda	خدى	kan-axud	xdit
take away/off	hiyd	حيد	kan-hiyd	hiydt
	zuwl	زول	kan-zuwl	zuwlt
take care of	thlla f	تهلا ف	kan-thlla	thllat
take charge of	tkllf b	تكلف ب	kan-tkllf	tkllft
talk	tkllm	تكلم	kan-tkllm	tkllmt
	hɔr	هضر	kan-hɔr	hɔrt
talk nonsense	xrbq	خربق	kan-xrbq	xrbqt
tame	ruwɔ	روض	kan-ruwɔ	ruwɔt
tape (record)	sjjl	سجل	kan-sjjl	sjjlt
tape (scotch)	lɣɣq	لصق	kan-lɣɣq	lɣɣqt
taste	daq	داق	kan-duq	dqt
teach	qrra	قرى	kan-qrra	qrrit
	ɛllm	علم	kan-ɛllm	ɛllmt
tear something	qɥɥɛ	قطع	kan-qɥɥɛ	qɥɥɛt
tear (to be torn)	tqɥɥɛ	تقطع	kan-tqɥɥɛ	tqɥɥɛt
tease	qššb	قشّب	kan-qššb	qššbt
	tfla	تفلى	kan-tfla	tflit
telephone	ɛiyɥ f	عيّط ف	kan-ɛiyɥ	ɛiyɥt
	ɔrb t tilifun	ضرب التليفون	kan-ɔrb	ɔrbt
tell	gal	قال	kan-gal	glt
	ɛawd	عاود	kan-ɛawd	ɛawdt
thaw	dab	داب	kan-dub	dbt
think	fkk	فكر	kan-fkk	fkkrt
	xmm	خمم	kan-xmm	xmmrt
think that	ɔnn blli	ضنّ بلي	kan-ɔnn	ɔnnit
threaten	hdded	هدّد	kan-hdded	hddedt
thresh	drs	درس	kan-drs	drst
throw	lah	لاح	kan-lah	lht
	rma	رمى	kan-rmi	rmit
tickle	hrr	هرّ	kan-hrr	hrrit
tie	rbɥ	ربط	kan-rbɥ	rbɥt
tie (belt)	hzm	حزم	kan-hzm	hzmrt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
tighten	ziyr	زَيِّر	kan-ziyr	ziyrt
tired, to be	ɛya	عَبِي	kan-ɛya	ɛyit
tired, to make	ɛiya	عَبِّي	kan-ɛiya	ɛiyit
torture	ɛddb	عَدَّب	kan-ɛddb	ɛddb
touch	qas	قَاس	kan-qis	qst
	mss	مَسَّ	kan-mss	mssit
trade	tajr	تَاجَرَ	kan-tajr	tajrt
train	dr̄rb	دَرَّب	kan-drrb	drrbt
translate	trjm	تَرَجَمَ	kan-trjm	trjmt
travel	safr	سَافَرَ	kan-safr	safrt
treat (people)	tɛaml mɛa	تَعَامَلَ مَعَ	kan-tɛaml	tɛamlt
trick	šmt	شَمَتَ	kan-šmt	šmtt
trip	ɛtr	عَتَرَ	kan-ɛtr	ɛtrt
trust	taq f	تَاقَفَ	kan-tiq	tqt
try (to attempt to do sth)	hawl	حَاوَلَ	kan-hawl	hawlt
try (to experience sth)	jrrb	جَرَّبَ	kan-jrrb	jrrbt
try on	qiys	قَيَّسَ	kan-qiys	qiyst
turn	ɖar	ضَارَ	kan-ɖur	ɖrt
turn around	ɖuwr	ضَوَّرَ	kan-ɖuwr	ɖuwr
turn down (volume)	nqš mn	نَقَصَ مِنْ	kan-nqš	nqšt
turn off	ɖfa	طَفَى	kan-ɖfi	ɖfit
turn on	šɛl	شَعَلَ	kan-šɛl	šɛlt
turn over sth	qlb	قَلَبَ	kan-qlb	qlbt
	glb	كَلَبَ	kan-glb	glbt
twist	lwa	لَوَّى	kan-lwi	lwit
understand	fhm	فَهِمَ	kan-fhm	fhmt
understand, to make	fhhm	فَهَّمَ	kan-fhhm	fhhmt
unite	wHhd	وَحَّدَ	kan-wHhd	wHhdt
upset	qllq	قَلَّقَ	kan-qllq	qllqt
upset, to be	tqllq	تَقَلَّقَ	kan-tqllq	tqllqt
use	staɛml	سَتَعَمَلَ	kan-staɛml	staɛmlt
use (land)	staɖl	سَتَعَلَّ	kan-staɖl	staɖlt
use to, to be of	šlh l	صَلَحَ لَ	kan-šlh	šlht
used to, to become	wllf	وَلَّفَ	kan-wllf	wllft

210 • Moroccan Arabic

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
useful, to be	nfε	نفع	kan-nfε	nfεt
vaccinate	lqqh	لقح	kan-lqqh	lqqht
visit	zar	زار	kan-zur	zrt
vomit	tqiya	تقيى	kan-tqiya	tqiyit
	rdd	رد	kan-rdd	rddit
wait	tsnna	تسنى	kan-tsnna	tsnnit
	εayn	عين	kan-εayn	εaynt
wake someone	fiyq	فبق	kan-fiyq	fiyqt
wake up	faq	فاق	kan-fiq	fqt
walk	tmšša	تمشى	kan-tmšša	tmššit
walk around	tsara	تسارى	kan-tsara	tsarit
	tmšša	تمشى	kan-tmšša	tmššit
want	bga	بغى	kan-bgi	bgit
warm / heat	sxxn	سخن	kan-sxxn	sxxnt
warm, to be	sxn	سخن	kan-sxn	sxnt
warn	hddr	حذر	kan-hddr	hddrt
water	sqa	سقى	kan-sqi	sqit
	sga	سكى	kan-sgi	sgit
wash	gsl	غسل	kan-gsl	gslt
wash (clothes)	šbbn	صبّن	kan-šbbn	šbbnt
wash (floor)	siyq	سبّق	kan-siyq	siyqt
waste	diyε	ضيع	kan-diyε	diyεt
watch (TV)	tfrrj	تفرّج	kan-tfrrj	tfrrjt
wave	šiyr l	شبر ل	kan-šiyr	šiyrt
wear	lbs	لبس	kan-lbs	lbt
weave	nsj	نسج	kan-nsj	nsjt
weep	bka	بكى	kan-bki	bkit
weigh	εbr	عبر	kan-εbr	εbrt
	wzn	وزن	kan-wzn	wznt
welcome	rhhb	رحّب	kan-rhhb	rhhbt
	staqbl	ستقبل	kan-staqbl	staqblt
weld	suda	سودى	kan-sudi	sudit
well, to be	bra	برى	kan-bra	brit
wet, to make	fzzg	فزّغ	kan-fzzg	fzzgt

English	Transcription	Arabic	First Person Present Tense	First Person Past Tense
wet, to be	fzg	فزگ	kan-fzg	fzgt
whistle	şffr	صفر	kan-şffr	şffrt
widen	wssع	وسع	kan-wssع	wssعت
win	rbh	ربح	kan-rbh	rbht
wipe dry (floor)	jffef	جفف	kan-jffef	jffeft
wipe off	msh	مسح	kan-msh	msht
	mha	محي	kan-mhi	mhit
wiped out, to be	sxf	سذف	kan-sxf	sxft
wish	tmna	تمنى	kan-tmna	tmnit
wither	ybs	بيس	kan-ybs	ybst
	lwa	لوى	kan-lwa	lwit
witness	šhd	شهد	kan-šhd	šhdt
wonder at	tεjjb	تعجب	kan-tεjjb	tεjjbt
	xmme f	خمم ف	kan-xmme	xmmeft
work	xdm	خدم	kan-xdm	xdmt
worry	tštɲ	تشطن	kan-tštɲ	tštɲt
wormy, to get	duwd	دود	kan-duwd	duwdt
worth, to be	swa	سوى	kan-swa	swit
wound	jrɲ	جرح	kan-jrɲ	jrɲt
write	ktb	كتب	kan-ktb	ktbt
yawn	tfuwɲ	نفوّه	kan-tfuwɲ	tfuwɲt